

COMMISSIONS**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL****COMMENCEMENT OF INVESTIGATION***Woven Fabrics and Warp-knit Fabrics*

Notice is hereby given that the Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) is satisfied that the request (Request No. TR-97-006) received from Peerless Clothing Inc. (the requester) of Montréal, Quebec, is properly documented. The request is for the removal, for an indeterminate period of time, of the customs duty on importations from all countries of woven fabric, twill weave, loosely woven, solely of untwisted textured polyester filament yarns, partially coated with hot melt adhesive, of tariff item No. 5407.51.90 or 5903.90.29; warp-knit fabric, solely of polyester textured and non-textured filament yarns, partially coated with hot melt adhesive, of tariff item No. 5903.90.29 or 6002.43.90; warp-knit fabric, stitch-bonded, solely of polyester filaments and polyester staple fibres, partially coated with hot melt adhesive, of tariff item No. 5903.90.29 or 6002.43.90; and warp-knit fabric, stitch-bonded with polyester filament yarns, containing a web of polyester staple fibres with inserted weft core spun yarns consisting of nylon monofilament, wrapped with polyester staple fibres and covered with viscose rayon staple fibres, of tariff item No. 6002.43.90, for use in the manufacture of men's suits, jackets and blazers (the subject fabrics).

The Tribunal will conduct an investigation under section 19 of the *Canadian International Trade Tribunal Act* into the appropriateness of reducing or removing the customs duty on importations of the subject fabrics.

The Tribunal's investigation was commenced on March 17, 1998, and will be conducted by way of written submissions. To participate in the Tribunal's investigation, the requester or an interested party must file with the Tribunal a notice of appearance in Form I of the Textile Reference Guidelines on or before April 15, 1998. The Tribunal's recommendations to the Minister of Finance are scheduled to be issued by July 16, 1998.

A schedule of events consisting of key dates is available from the Tribunal's Factsline system by dialing (613) 956-7139 using a facsimile machine and requesting document 1196 or the Tribunal's Web site, which can be found at www.citt.gc.ca.

Submissions to the Tribunal may be written in English or in French. All correspondence should be addressed to: The Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, (613) 993-3595 (Telephone), (613) 990-2439 (Facsimile).

Ottawa, March 17, 1998

MICHEL P. GRANGER
Secretary

[13-1-o]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**INQUIRY***EDP Hardware and Software*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) has received a complaint (File No. PR-97-052) from PeopleSoft

COMMISSIONS**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR****OUVERTURE D'ENQUÊTE***Tissus et tricots chaîne*

Avis est donné par la présente que le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) est convaincu que le dossier de la demande (demande n° TR-97-006) reçue de la société Vêtements Peerless Inc. (le demandeur), de Montréal (Québec), est complet. La demande porte sur la suppression, pour une période indéterminée, des droits de douane sur les importations, en provenance de tous les pays, du tissu peu serré, à armure sergé, fait uniquement de fils de filaments de polyester texturés sans torsion, partiellement enduit d'un adhésif thermofusible du numéro tarifaire 5407.51.90 ou 5903.90.29; du tricot chaîne, fait uniquement de fils de filaments de polyester texturés et non texturés, partiellement enduit d'un adhésif thermofusible du numéro tarifaire 5903.90.29 ou 6002.43.90; du tricot chaîne, lié par couture, fait uniquement de filaments de polyester et de fibres discontinues de polyester, partiellement enduit d'un adhésif thermofusible du numéro tarifaire 5903.90.29 ou 6002.43.90; du tricot chaîne, lié par couture au moyen de fils de filaments de polyester, contenant un voile de fibres discontinues de polyester dans lequel est inséré dans la trame des fils à âme faits d'un monofilament de nylon enveloppé de fibres discontinues de polyester et recouvert de fibres discontinues de rayonne viscose du numéro tarifaire 6002.43.90, devant servir à la confection de complets, de vestons et de blazers pour hommes (les tissus en question).

Conformément à l'article 19 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, le Tribunal enquêtera sur la pertinence de la réduction ou de la suppression des droits de douane sur les importations des tissus en question.

L'enquête du Tribunal a été ouverte le 17 mars 1998 et sera menée sous forme d'exposés écrits. Pour participer à l'enquête du Tribunal, le demandeur ou une partie intéressée doit déposer auprès du Tribunal un acte de comparution établi selon la formule I des Lignes directrices relatives à la saisine sur les textiles au plus tard le 15 avril 1998. Le Tribunal prévoit présenter ses recommandations au ministre des Finances d'ici le 16 juillet 1998.

Pour obtenir un calendrier des activités contenant les dates clés, prière d'interroger le système Factsline en composant le (613) 956-7139 sur un télécopieur et de demander le document 1196, ou de consulter le site Web du Tribunal, dont l'adresse est www.tcce.gc.ca.

Les exposés peuvent être déposés auprès du Tribunal en français ou en anglais. Toute la correspondance doit être envoyée à l'adresse suivante : Le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, (613) 993-3595 (téléphone), (613) 990-2439 (télécopieur).

Ottawa, le 17 mars 1998

Le secrétaire
MICHEL P. GRANGER

[13-1-o]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**ENQUÊTE***Matériel et logiciel informatiques*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) a reçu une plainte (dossier n° PR-97-052) déposée par la société

Canada Company Limited (the complainant), of Ottawa, Ontario, concerning a procurement (Solicitation No. 46966-7-0010/B) by the Department of Public Works and Government Services (the Department) for the Department of National Revenue. The solicitation is for the purchase of an enterprise license for the SAP R/3 software. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal has decided to conduct an inquiry into this complaint.

It is alleged that the Department is attempting to procure computer software on a limited tendering basis and thereby depriving the complainant, which claims to offer a similar product, an opportunity to participate in a competitive process.

Further information may be obtained from: The Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, (613) 993-3595 (Telephone), (613) 990-2439 (Facsimile).

Ottawa, March 18, 1998

MICHEL P. GRANGER
Secretary
[13-1-0]

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

REVIEW OF FINDING

Copper Pipe Fittings

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) hereby gives notice that it will, pursuant to subsection 76(2) of the *Special Import Measures Act*, review its finding made on October 18, 1993, in Inquiry No. NQ-93-001, concerning certain¹ solder joint pressure pipe fittings and solder joint drainage, waste and vent pipe fittings, made of cast copper alloy, wrought copper alloy or wrought copper, in diameters up to 6 in. and the metric equivalent, for use in heating and plumbing applications, originating in or exported from the United States of America and produced by or on behalf of Elkhart Products Corporation, Elkhart, Indiana, Nibco Inc., Elkhart, Indiana, and Mueller Industries, Inc., Wichita, Kansas, their successors and assigns (Review No. RR-97-008).

Notice of Expiry No. LE-97-005 informed interested persons and governments of the impending expiry of the finding. On the basis of available information, including representations requesting or opposing the initiation of a review and responses to these representations received by the Tribunal in reply to the notice, the Tribunal is of the opinion that a review of the finding is warranted.

Letters have been sent to parties with a known interest in the review providing the schedule for the review. The schedule specifies, among other things, the date for the filing of replies to Tribunal questionnaires, the date on which information on the record will be made available by the Tribunal to interested parties and counsel that have filed notices of appearance and the dates for the filing of submissions by interested parties.

¹ A detailed list of copper pipe fittings excluded from the finding is attached to the Tribunal's Notice of Review on its Web site, which can be found at www.citt.gc.ca.

PeopleSoft Canada Company Limited (le plaignant), d'Ottawa (Ontario), concernant un marché public (numéro d'invitation 46966-7-0010/B) du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (le Ministère) pour le ministère du Revenu national. L'appel d'offre porte sur l'acquisition d'une licence d'entreprise pour le logiciel SAP R/3. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé d'enquêter sur cette plainte.

Il est allégué que le Ministère essaie d'obtenir un logiciel par l'entremise d'un appel d'offre restreint, de ce fait empêchant le plaignant, qui dit offrir un produit semblable, de participer à un processus concurrentiel.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec : Le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, (613) 993-3595 (téléphone), (613) 990-2439 (télécopieur).

Ottawa, le 18 mars 1998

Le secrétaire
MICHEL P. GRANGER
[13-1-0]

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

RÉEXAMEN DES CONCLUSIONS

Raccords de tuyauterie en cuivre

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) donne avis, par la présente, qu'il procédera au réexamen, conformément au paragraphe 76(2) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, des conclusions qu'il a rendues le 18 octobre 1993, dans le cadre de l'enquête n° NQ-93-001, concernant certains¹ raccords de tuyauterie à souder, de types à pression et à drainage, renvoi et évent, faits en alliages de cuivre coulé, en alliages de cuivre ouvré ou en cuivre ouvré, d'un diamètre maximal de 6 po et l'équivalent métrique, utilisés dans le chauffage et la plomberie, originaires ou exportés des États-Unis d'Amérique et produits par les sociétés Elkhart Products Corporation, d'Elkhart (Indiana), Nibco Inc., d'Elkhart (Indiana), et Mueller Industries, Inc., de Wichita (Kansas), leurs successeurs et ayants droit (réexamen n° RR-97-008).

L'avis d'expiration n° LE-97-005 avisait les personnes et les gouvernements intéressés de l'expiration imminente des conclusions. En se fondant sur les renseignements disponibles, y compris les observations demandant un réexamen ou s'y opposant et les réponses à ces observations reçues par le Tribunal en réponse à l'avis, le Tribunal estime qu'un réexamen des conclusions est justifié.

Le Tribunal a envoyé une lettre renfermant le calendrier de réexamen aux parties qui, à sa connaissance, sont intéressées par le réexamen. Ce calendrier indique, entre autres, la date pour le dépôt des réponses aux questionnaires du Tribunal, la date à laquelle le Tribunal mettra les renseignements versés au dossier à la disposition des parties intéressées et des avocats ou autres conseillers qui ont déposé des actes de comparution et les dates pour le dépôt des exposés par les parties intéressées.

¹ Une liste détaillée des raccords de tuyauterie en cuivre exclus des conclusions est jointe à l'avis de réexamen du Tribunal sur son site Web, dont l'adresse est www.tcee.gc.ca.

Under section 46 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, a person who provides information to the Tribunal and who wishes some or all of the information to be kept confidential must submit to the Tribunal, at the time the information is provided, a statement designating the information as confidential, together with an explanation as to why the information is designated as confidential. Furthermore, the person must submit a non-confidential summary of the information designated as confidential or a statement indicating why such a summary cannot be made.

Public Hearing

A public hearing relating to this review will be held in the Tribunal Hearing Room, 18th Floor, Standard Life Centre, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario, commencing on the August 18, 1998, at 9:30 a.m., to hear evidence and representations by interested parties.

Each interested person or government wishing to participate at the hearing as a party must file a notice of appearance with the Secretary on or before April 17, 1998. Each counsel who intends to represent a party at the hearing must file a notice of appearance as well as a declaration and undertaking with the Secretary on or before April 17, 1998.

To allow the Tribunal to determine whether simultaneous interpretation will be required for the hearing, each interested person or government and each counsel filing a notice of appearance must advise the Secretary, at the same time that they file the notice, whether they and their witnesses will be using English or French or both languages at the hearing.

The *Canadian International Trade Tribunal Rules* govern these proceedings.

In order to observe and understand production processes, the Tribunal, accompanied by its staff, may conduct plant visits.

Written submissions, correspondence or requests for information regarding this review should be addressed to: The Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, (613) 993-3595 (Telephone), (613) 990-2439 (Facsimile).

Written and oral presentations to the Tribunal may be made in English or in French.

Ottawa, March 20, 1998

MICHEL P. GRANGER
Secretary

[13-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The following notices are abridged versions of the Commission's original notices bearing the same number. The original notices contain a more detailed outline of the applications, including additional locations and addresses where the complete files may be examined. The relevant material, including the notices and applications, is available for viewing during normal business hours at the following offices of the Commission:

— Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Examination Room, 1 Promenade du Portage, Room 201,

Aux termes de l'article 46 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, une personne qui fournit des renseignements au Tribunal et qui désire qu'ils soient gardés confidentiels en tout ou en partie doit fournir en même temps que les renseignements une déclaration désignant comme tels les renseignements qu'elle veut garder confidentiels avec explication à l'appui. En outre, la personne doit fournir un résumé non confidentiel des renseignements désignés confidentiels ou une déclaration et une explication de tout refus de fournir le résumé.

Audience publique

Une audience publique sera tenue dans le cadre du présent réexamen dans la salle d'audience du Tribunal, au 18^e étage du Standard Life Centre, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario), à compter du 18 août 1998, à 9 h 30, pour l'audition des témoignages et des observations des parties intéressées.

Chaque personne ou gouvernement intéressé qui souhaite participer à l'audience à titre de partie doit déposer auprès du Secrétaire un acte de comparution au plus tard le 17 avril 1998. Chaque avocat ou autre conseiller qui désire représenter une partie à l'audience doit déposer auprès du Secrétaire un acte de comparution ainsi qu'un acte de déclaration et d'engagement au plus tard le 17 avril 1998.

Pour permettre au Tribunal de déterminer ses besoins en interprétation simultanée lors de l'audience, les personnes ou les gouvernements intéressés et les avocats ou autres conseillers qui avisent le Tribunal de leur comparution doivent, au même moment, l'informer si eux-mêmes ou leurs témoins utiliseront le français ou l'anglais ou les deux langues pendant l'audience.

Les *Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur* s'appliquent au présent réexamen.

Afin d'observer et de comprendre les processus de production, il se peut que le Tribunal, accompagné de son personnel, effectue des visites d'usines.

Les exposés écrits, la correspondance et les demandes de renseignements concernant le présent réexamen doivent être envoyés à l'adresse suivante : Le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15^e étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, (613) 993-3595 (téléphone), (613) 990-2439 (télécopieur).

Les présentations écrites ou orales peuvent être faites au Tribunal en français ou en anglais.

Ottawa, le 20 mars 1998

Le secrétaire
MICHEL P. GRANGER

[13-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Les avis qui suivent sont des versions abrégées des avis originaux du Conseil portant le même numéro. Les avis originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et adresses où l'on peut consulter les dossiers complets. Tous les documents afférents, y compris les avis et les demandes, sont disponibles pour examen durant les heures normales d'affaires aux bureaux suivants du Conseil :

— Salle d'examen du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 1, promenade du Portage,

- Hull, Quebec K1A 0N2, (819) 997-2429 (Telephone), (819) 994-0218 (Facsimile), (819) 994-0423 (TDD);
- Bank of Commerce Building, 10th Floor, Suite 1007, 1809 Barrington Street, Halifax, Nova Scotia B3J 3K8, (902) 426-7997 (Telephone), (902) 426-2721 (Facsimile), (902) 426-6997 (TDD);
 - Place Montréal Trust, Suite 1920, 1800 McGill College Avenue, Montréal, Quebec H3A 3J6, (514) 283-6607 (Telephone), (514) 283-3689 (Facsimile), (514) 283-8316 (TDD);
 - The Kensington Building, 1810-275 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B 2B3, (204) 983-6306 (Telephone), (204) 983-6317 (Facsimile), (204) 983-8274 (TDD);
 - 800 Burrard Street, Suite 1380, Vancouver, British Columbia V6Z 2G7, (604) 666-2111 (Telephone), (604) 666-8322 (Facsimile), (604) 666-0778 (TDD).

Interventions must be filed with the Secretary General, Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Ottawa, Ontario K1A 0N2, together with proof that a true copy of the intervention has been served upon the applicant, on or before the deadline given in the notice.

Laura M. Talbot-Allan
Secretary General

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC HEARING 1998-2

The Commission will hold a public hearing commencing on May 25, 1998, at 9 a.m. (Issue No. 1), at the Commission Headquarters, 1 Promenade du Portage, Hull, Quebec, to consider the following:

Atlantic and Quebec Region

1. Chicoutimi, Quebec
Canadian Broadcasting Corporation
For a broadcasting licence to carry on a French-language FM (radio) programming undertaking at Chicoutimi, operating on a frequency of 93.7 MHz (channel 229B) with an effective radiated power of 50 000 watts, upon surrender of the current licence for CBJ-AM.
2. Domaine Val-Boisé (mobile home park), Quebec
Câblevision HSL-SDM inc.
For a broadcasting licence to carry on a (cable) distribution undertaking to serve the Domaine Val-Boisé mobile home park.
3. Québec, Quebec
9052-5080 Quebec Inc.
For a broadcasting licence to carry on a French-language radio network for the purpose of broadcasting the hockey games of the Rafales de Québec for the 1998-99 International Hockey League season.
4. Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, Sept-Îles, Baie-Comeau and Forestville, Quebec, and Edmundston, New Brunswick
Télévision MBS inc.
For a broadcasting licence to carry on a French-language (television) programming undertaking at Rivière-du-Loup on channel 29 with an effective radiated power of 18 100 watts

- Pièce 201, Hull (Québec) K1A 0N2, (819) 997-2429 (téléphone), (819) 994-0218 (télécopieur), (819) 994-0423 (ATS);
- Édifice de la Banque de Commerce, 10^e étage, Pièce 1007, 1809, rue Barrington, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 3K8, (902) 426-7997 (téléphone), (902) 426-2721 (télécopieur), (902) 426-6997 (ATS);
 - Place Montréal Trust, Bureau 1920, 1800, avenue McGill College, Montréal (Québec) H3A 3J6, (514) 283-6607 (téléphone), (514) 283-3689 (télécopieur), (514) 283-8316 (ATS);
 - Édifice The Kensington, Pièce 1810, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, (204) 983-6306 (téléphone), (204) 983-6317 (télécopieur), (204) 983-8274 (ATS);
 - 800, rue Burrard, Bureau 1380, Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 2G7, (604) 666-2111 (téléphone), (604) 666-8322 (télécopieur), (604) 666-0778 (ATS).

Les interventions doivent parvenir à la Secrétaire générale, Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, avec preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante, avant la date limite d'intervention mentionnée dans l'avis.

La secrétaire générale
Laura M. Talbot-Allan

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AUDIENCE PUBLIQUE 1998-2

Le Conseil tiendra une audience publique à partir du 25 mai 1998, à 9 h (Première partie), à l'Administration centrale du Conseil, 1, promenade du Portage, Hull (Québec), afin d'étudier ce qui suit :

Région de l'Atlantique et du Québec

1. Chicoutimi (Québec)
Société Radio-Canada
En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (radio) FM de langue française à Chicoutimi, à la fréquence 93,7 MHz (canal 229B) avec une puissance apparente rayonnée de 50 000 watts, à la rétrocession de la licence actuelle de la station CBJ-AM.
2. Domaine Val-Boisé (parc de maisons mobiles) [Québec]
Câblevision HSL-SDM inc.
En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (câble) pour desservir le parc de maisons mobiles du Domaine Val-Boisé.
3. Québec (Québec)
9052-5080 Quebec Inc.
En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'un réseau radiophonique de langue française, afin de diffuser les matchs de hockey des Rafales de Québec pour la saison 1998-1999 de la Ligue internationale de hockey.
4. Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, Sept-Îles, Baie-Comeau et Forestville (Québec), et Edmundston (Nouveau-Brunswick)
Télévision MBS inc.
En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de programmation (télévision) de langue française à Rivière-du-Loup au canal 29 avec une

as well as transmitters to broadcast local programming and to rebroadcast the programming of CFJP-TV (TQS) Montréal, Quebec, received via satellite; to adhere to the condition that the applicant refrain from soliciting any local advertising; and to adhere to the following condition:

In addition to the 12 minutes of advertising material permitted by subsection 11(1) of the *Television Broadcasting Regulations, 1987*, the licensee may broadcast more than 12 minutes of advertising material in any clock hour in a broadcast day, in order to broadcast infomercials, as defined in Public Notice CRTC 1994-139 and in accordance with the criteria contained in that public notice, as amended.

The applicant currently operates a (radiocommunication) distribution undertaking, namely CFTF-TV Rivière-du-Loup and its transmitters, which rebroadcasts in its entirety the programming of CFJP-TV (TQS) Montréal, Quebec, received via satellite. The applicant now wishes to broadcast local programming consisting of 28 minutes per week of original productions, thereby requiring a new broadcasting licence for a (television) programming undertaking.

5. Waswanipi, Quebec

David Happyjack, on behalf of a company to be incorporated

For a broadcasting licence to carry on a (cable) distribution undertaking to serve Waswanipi. The applicant advises that should this application be approved, the Waswanipi Communications Society will surrender its licence for the (radio-communication) distribution undertaking currently serving Waswanipi once the (cable) distribution undertaking commences operation.

Ontario Region

6. Goderich, Huron Haven Village, Clinton, Bayfield, Brucefield, Holmesville and Varna, Ontario
Bluewater TV Cable Ltd.

To change the authorized service area for the cable distribution undertaking serving Goderich, Huron Haven Village, Clinton, Bayfield, Brucefield, Holmesville and Varna, Ontario, by deleting Clinton, Bayfield, Brucefield, Holmesville and Varna; and for a broadcasting licence to carry on a (cable) distribution undertaking to continue serving Clinton, Bayfield, Brucefield, Holmesville and Varna. The applicant states that the proposed changes resulting in the issuance of two licences represent a corporate reorganization for estate planning purposes only. This transaction does not alter the ownership or effective control of the licensee.

7. Ipperwash and Kettle Point, Ontario
Ausable Cablecom Inc.

For a broadcasting licence to carry on a (cable) distribution undertaking to serve Ipperwash and Kettle Point.

8. Toronto, Ontario
Headline Sports Radio Inc.

For a broadcasting licence to carry on an English-language radio network operation, for the purpose of broadcasting all pre-season, regular season and play-off baseball games of the Toronto Blue Jays during the 1998, 1999 and 2000 seasons.

puissance apparente rayonnée de 18 100 watts et d'émetteurs pour diffuser de la programmation locale ainsi que la retransmission des émissions de CFJP-TV (TQS) Montréal (Québec), reçues par satellite; d'être assujettie à la condition que la requérante ne sollicite aucune publicité locale; et d'être assujettie à la condition suivante :

En plus des 12 minutes de matériel publicitaire visées au paragraphe 11(1) du *Règlement de 1987 sur la télédiffusion*, la titulaire peut diffuser plus de 12 minutes de matériel publicitaire au cours de chaque heure d'horloge de la journée de radiodiffusion, afin de diffuser des infopublicités définies dans l'avis public CRTC 1994-139 et ce, conformément aux critères énoncés dans cet avis, tel qu'il est modifié.

La requérante exploite actuellement une entreprise de distribution (radiocommunication), soit CFTF-TV Rivière-du-Loup et ses émetteurs, laquelle retransmet intégralement les émissions de CFJP-TV (TQS) Montréal (Québec), reçues par satellite. La requérante désire maintenant diffuser de la programmation locale à raison de 28 minutes de productions originales par semaine, ce qui nécessite une nouvelle licence pour une entreprise de programmation (télévision).

5. Waswanipi (Québec)

David Happyjack, au nom d'une compagnie devant être constituée

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (câble) pour desservir Waswanipi. La requérante affirme qu'advenant l'approbation de cette demande, la Waswanipi Communications Society rétrocédera la licence pour l'entreprise de distribution (radiocommunication) qui dessert actuellement Waswanipi lorsque l'entreprise de distribution (câble) sera en exploitation.

Région de l'Ontario

6. Goderich, Huron Haven Village, Clinton, Bayfield, Brucefield, Holmesville et Varna (Ontario)
Bluewater TV Cable Ltd.

En vue de modifier l'aire de desserte autorisée de l'entreprise de distribution par câble desservant Goderich, Huron Haven Village, Clinton, Bayfield, Brucefield, Holmesville et Varna (Ontario), en supprimant Clinton, Bayfield, Brucefield, Holmesville et Varna; et d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (câble) afin de continuer à desservir Clinton, Bayfield, Brucefield, Holmesville et Varna. La requérante affirme que les changements proposés dans le but de détenir deux licences consistent en une réorganisation corporative aux fins de planification successorale seulement. Cette transaction n'affectera ni la propriété, ni le contrôle effectif de la titulaire.

7. Ipperwash et Kettle Point (Ontario)
Ausable Cablecom Inc.

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (câble) pour desservir Ipperwash et Kettle Point.

8. Toronto (Ontario)
Headline Sports Radio Inc.

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'un réseau radiophonique de langue anglaise, afin de diffuser tous les matchs de baseball d'avant-saison, de la saison régulière et des séries éliminatoires des Blue Jays de Toronto pendant les saisons 1998, 1999 et 2000.

9. Toronto and Cobourg, Ontario
Trumar Communications Inc.

For authority to acquire the assets and for a broadcasting licence to continue the operation of the (radio) programming undertaking CFMX-FM-1 Toronto and its transmitter CFMX-FM Cobourg, upon surrender of the current licence issued to Martin Rosenthal, under the same terms and conditions as the current licence. Trumar Communications Inc. is the personal holding company of Martin Rosenthal.

9. Toronto et Cobourg (Ontario)
Trumar Communications Inc.

En vue d'obtenir l'autorisation d'acquies l'actif et d'obtenir une licence de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploitation de l'entreprise de programmation (radio) CFMX-FM-1 Toronto et de son réémetteur CFMX-FM Cobourg, à la rétrocession de la licence actuelle émise à Martin Rosenthal, selon les mêmes modalités que celles de la licence actuelle. La Trumar Communications Inc. est la société de portefeuille privée de Martin Rosenthal.

Western Canada and Territories Region

10. Descharme Lake, Saskatchewan
Northern Settlement of Descharme Lake

For a broadcasting licence to carry on a (cable) distribution undertaking to serve Northern Settlement of Descharme Lake.

Région de l'Ouest du Canada et Territoires

10. Descharme Lake (Saskatchewan)
Northern Settlement of Descharme Lake

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (câble) pour desservir la localité du nord de Descharme Lake.

11. Barrhead, Bowden, Cardston, Claresholm, Didsbury, Drayton Valley, Drumheller, Edmonton (part of), Edson, Fort Macleod, Granum, High River, Innisfail, Jasper, Lacombe, Lloydminster, Okotoks, Olds, Ponoka, Raymond, Stettler, Vegreville, Vermilion, Viking and Westlock, Alberta

(A) The Commission has received a series of applications from Vidéotron Communications Ltd. (VCL), Le Groupe Vidéotron Itée (GVL) and Vidéotron Itée (VL) [collectively referred to as "Vidéotron"] in which Vidéotron is proposing to effect a four-phased set of inter-corporate transfers relating to the above-listed cable distribution undertakings operating in the Province of Alberta (the Alberta assets). If approved, these applications will result in the issuance of new licences as described below. VCL is a wholly-owned subsidiary of VL and VL is, in turn, 100 percent owned, directly and indirectly, by GVL. GVL is ultimately controlled by Mr. André Chagnon through Sojecci Itée.

In Phase 1 (Application 199716958) GVL will incorporate a new company (Newco), under the *Alberta Business Corporations Act*, which will be a wholly-owned subsidiary of GVL. VL will then transfer, at fair market value, all of its shares in VCL to Newco. Phase 1 involves a change in the effective control of VCL (i.e., from VL to Newco) but does not, however, affect the ultimate control. The Commission notes that Application 199716958 was approved administratively in Letter of Authority A98-0019, dated February 23, 1998.

Phase 2 involves the amalgamation of Newco and VCL with the resulting entity continuing as "Amalco". Since both Newco and VCL are presumed to continue as Amalco, new licences will not be issued and, therefore, no applications are required in relation to the proposed amalgamation.

In Phase 3 (Application 199716966), Vidéotron is proposing the "winding-up" of Amalco into GVL, with the Alberta assets being held as an Alberta division of GVL. Since, as a result of the winding-up of Amalco, the licensee will cease to exist, new licences will be issued to GVL. While effective control of the Alberta assets will have changed, ultimate control of the Alberta assets will not change as a result of the winding-up of Amalco.

Phase 4 (Application 199716974) of Vidéotron's proposal involves the transfer of the Alberta assets from GVL to VL. At this point, GVL will cease to be the licensee and new licences must be issued to VL.

11. Barrhead, Bowden, Cardston, Claresholm, Didsbury, Drayton Valley, Drumheller, Edmonton (secteur d'), Edson, Fort Macleod, Granum, High River, Innisfail, Jasper, Lacombe, Lloydminster, Okotoks, Olds, Ponoka, Raymond, Stettler, Vegreville, Vermilion, Viking et Westlock (Alberta)

(A) Le Conseil a reçu de la Vidéotron Communications Ltd. (VCL), de Le Groupe Vidéotron Itée (GVL) et de Vidéotron Itée (VL) [collectivement appelées « Vidéotron »] une série de demandes par lesquelles Vidéotron propose de procéder à des transferts intersociétés en quatre étapes relativement aux entreprises de distribution par câble susmentionnées exploitées dans la province d'Alberta (l'actif de l'Alberta). Si ces demandes sont approuvées, elles permettront l'attribution de nouvelles licences décrites ci-dessous. VCL est une filiale à part entière de VL qui, elle, appartient à 100 p. 100, directement et indirectement, à GVL. Le contrôle ultime de GVL appartient à M. André Chagnon, au moyen de Sojecci Itée.

Dans l'étape n° 1 (demande 199716958), GVL constituera en société, en vertu de l'*Alberta Business Corporations Act*, une nouvelle entreprise (la Newco) qui sera sa filiale à part entière. VL transférera ensuite, à la juste valeur marchande, toutes ses actions de VCL à la Newco. L'étape n° 1 comporte un changement de contrôle effectif de VCL (c'est-à-dire, de VL à la Newco), mais elle n'influe toutefois pas sur le contrôle ultime. Le Conseil note que la demande 199716958 a été approuvée par voie administrative le 23 février 1998 (lettre d'approbation A98-0019).

L'étape n° 2 vise la fusion de la Newco et de VCL en une société qui s'appellera la « Amalco ». Étant donné que la Newco et VCL sont toutes les deux censées poursuivre leurs activités sous la dénomination de Amalco, de nouvelles licences ne seront pas attribuées et, par conséquent, aucune demande n'est exigée relativement au projet de fusion.

Dans l'étape n° 3 (demande 199716966), Vidéotron propose de liquider la Amalco dans GVL, l'actif de l'Alberta étant détenu sous la forme d'une division de l'Alberta de GVL. Étant donné que, à la suite de la liquidation de la Amalco, la titulaire cessera d'exister, de nouvelles licences seront attribuées à GVL. Le contrôle de l'actif de l'Alberta aura ainsi changé, mais son contrôle ultime ne changera pas à la suite de la liquidation de la Amalco.

Therefore, once again, while effective control of the Alberta assets will have changed, ultimate control will not have been affected

- (B) Videon Cablesystems Inc., on behalf of a company to be incorporated

For authority to acquire the assets and for broadcasting licences to continue the operation of the (cable) distribution undertakings serving the above-mentioned localities upon surrender of the current licences issued to Vidéotron Communications Ltd., under the same terms and conditions as the current licences.

12. Kelowna, British Columbia

- (A) On behalf of 549501 British Columbia Ltd., a wholly-owned subsidiary of Seacoast Communications Group Inc.

For authority to acquire the assets and for broadcasting licences to continue the operation of the (radio) programming undertakings CKLZ-FM and CKOV Kelowna from Seacoast Communications Group Inc., under the same terms and conditions as the current licences; and

- (B) Jim Pattison Industries Ltd.

For authority to change the effective control of 549501 British Columbia Ltd. through the transfer of all the issued and outstanding shares held by Seacoast Communications Group Inc. to Jim Pattison Industries Ltd.

13. Fort Smith, Northwest Territories Kaskiw Radio Society

For a broadcasting licence to carry on a (radiocommunication) distribution undertaking at Fort Smith, to distribute in non-encrypted mode, using one low power radio transmitter operating on a frequency of 92.3 MHz (channel 222) with an effective radiated power of 37 watts, the programming service of CIRK-FM Edmonton, Alberta.

Deadline for intervention: April 30, 1998

March 20, 1998

[13-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1998-20-1

Further to its Public Notice CRTC 1998-20 dated March 9, 1998, the Commission announces that the following licensee is licensed to serve all of across Canada. Therefore, the application is corrected to read as follows:

Item 1

Across Canada
Premier Choix Networks Inc.

To renew the broadcasting licence of Canal D, a French-language national specialty programming undertaking expiring August 31, 1998.

[13-1-o]

L'étape n° 4 (demande 199716974) de la proposition de Vidéotron vise le transfert de l'actif de l'Alberta de GVL à VL. À ce stade-là, GVL cessera d'être la titulaire et il faudra attribuer de nouvelles licences à VL. Par conséquent, ici encore, le contrôle effectif de l'actif de l'Alberta aura changé, mais pas son contrôle ultime.

- (B) Videon Cablesystems Inc., au nom d'une société devant être constituée

En vue d'obtenir l'autorisation d'acquérir l'actif et d'obtenir des licences de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploitation des entreprises de distribution (câble) desservant les localités susmentionnées, à la rétrocession des licences actuelles émises à la Vidéotron Communications Ltd., selon les mêmes modalités que celles des licences actuelles.

12. Kelowna (Colombie-Britannique)

- (A) Au nom de la 549501 British Columbia Ltd., une filiale à part entière de la Seacoast Communications Group Inc.

En vue d'obtenir l'autorisation d'acquérir l'actif et d'obtenir des licences de radiodiffusion afin de poursuivre l'exploitation des entreprises de programmation (radio) CKLZ-FM et CKOV Kelowna de la Seacoast Communications Group Inc., selon les mêmes modalités que celles des licences actuelles.

- (B) Jim Pattison Industries Ltd.

En vue d'obtenir l'autorisation de changer le contrôle effectif de la 549501 British Columbia Ltd. par le transfert de toutes les actions émises et en circulation détenues par la Seacoast Communications Group Inc. à la Jim Pattison Industries Ltd.

13. Fort Smith (Territoires du Nord-Ouest) Kaskiw Radio Society

En vue d'obtenir une licence de radiodiffusion visant l'exploitation d'une entreprise de distribution (radiocommunication) à Fort Smith, pour distribuer, sous forme non codée, en utilisant un émetteur radiophonique de faible puissance à la fréquence 92,3 MHz (canal 222) avec une puissance apparente rayonnée de 37 watts, le service de programmation de CIRK-FM Edmonton (Alberta).

Date limite d'intervention : le 30 avril 1998

Le 20 mars 1998

[13-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1998-20-1

À la suite de son avis public CRTC 1998-20 du 9 mars 1998, le Conseil annonce que la titulaire suivante dessert l'ensemble du Canada; par conséquent, la demande est corrigée et devrait se lire comme suit :

Article 1

L'ensemble du Canada
Les Réseaux Premier Choix inc.

En vue de renouveler la licence de radiodiffusion, expirant le 31 août 1998, de Canal D, une entreprise nationale de programmation d'émissions spécialisées de langue française.

[13-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1998-24

Ontario Region

1. Toronto, Ontario
Canadian Broadcasting Corporation

To amend the broadcasting licence of its new FM undertaking on the frequency 99.1 MHz, channel 256C1, in Toronto, by increasing the effective radiated power from 35 200 to 48 000 watts. This change is necessary as a result of the relocation of the transmitter site from the CN Tower, as originally proposed and approved in Decision CRTC 97-362, to First Canadian Place. The Corporation states, "the coverage area will remain as it was originally proposed".

Deadline for intervention: April 15, 1998

March 16, 1998

[13-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1998-25

Riding Mountain Broadcasting Ltd.
Brandon, Manitoba

The Commission announces that it has approved, by Letter of Authority A98-0023 dated March 12, 1998, a change in the effective control of Riding Mountain Broadcasting Ltd., licensee of radio programming undertaking CKLQ Brandon, through the transfer of 13 445 common shares (77 percent), from eight shareholders to two existing shareholders, Wildwood Communications Ltd. and Twinmon Holdings Ltd. (7 percent — Don and Ron Kille), and four new shareholders, Alrico Enterprises Ltd. (10 percent), Wilfy Enterprises Ltd. (10 percent), 69599 Manitoba Ltd. (10 percent) and Westman Media Co-operative Ltd. (40 percent).

March 18, 1998

[13-1-o]

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PUBLIC NOTICE 1998-26

Maitland Cable T.V. Limited
Atwood, Bluevale, Clifford, Formosa, Belmore and
Moorefield, Ontario

The Commission announces that it has approved, by Letter of Authority A98-0025 dated March 13, 1998, a change in the effective control of Maitland Cable T.V. Limited, licensee of the cable distribution undertaking serving the above-noted communities, through the transfer of all of the securities held by Keith and Francis Ellis and Janice and William Self, to Wightman Holdings Inc.

March 20, 1998

[13-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1998-24

Région de l'Ontario

1. Toronto (Ontario)
Société Radio-Canada

En vue de modifier la licence de radiodiffusion de sa nouvelle entreprise FM à la fréquence 99,1 MHz, canal 256C1 à Toronto, en augmentant la puissance apparente rayonnée de 35 200 à 48 000 watts. Ce changement est nécessaire à la suite du déplacement du site de l'émetteur de la tour du CN, initialement proposé et approuvé dans la décision CRTC 97-362, pour la First Canadian Place. La Société affirme [TRADUCTION] « l'aire de rayonnement demeurera telle qu'initialement proposée ».

Date limite d'intervention : le 15 avril 1998

Le 16 mars 1998

[13-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1998-25

Riding Mountain Broadcasting Ltd.
Brandon (Manitoba)

Le Conseil annonce l'approbation (lettre d'approbation A98-0023 du 12 mars 1998) de la demande visant le transfert de contrôle de la Riding Mountain Broadcasting Ltd., titulaire de l'entreprise de programmation de radio CKLQ Brandon, par le transfert de 13 445 actions ordinaires (77 p. 100), de huit actionnaires à deux actionnaires existants, la Wildwood Communications Ltd. et la Twinmon Holdings Ltd. (7 p. 100 — Don et Ron Kille) et quatre nouveaux actionnaires, la Alrico Enterprises Ltd. (10 p. 100), la Wilfy Enterprises Ltd. (10 p. 100), la 69599 Manitoba Ltd. (10 p. 100) et la Westman Media Co-operative Ltd. (40 p. 100).

Le 18 mars 1998

[13-1-o]

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS PUBLIC 1998-26

Maitland Cable T.V. Limited
Atwood, Bluevale, Clifford, Formosa, Belmore et
Moorefield (Ontario)

Le Conseil annonce l'approbation (lettre d'approbation A98-0025 du 13 mars 1998) de la demande visant le transfert de contrôle de la Maitland Cable T.V. Limited, titulaire de l'entreprise de distribution par câble desservant les collectivités susmentionnées, par le transfert de la totalité des actions, de Keith et Francis Ellis et Janice et William Self, à la Wightman Holdings Inc.

Le 20 mars 1998

[13-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****DECISIONS**

The complete texts of the decisions summarized below are available from the offices of the CRTC.

98-82 *March 18, 1998*

Rogers Broadcasting Limited
Calgary and Banff, Alberta

Approved — Increase of the effective radiated power for CHFM-FM-1 Banff from 91 watts to 210 watts.

98-83 *March 18, 1998*

Gretsinger Cablevision Limited
Spences Bridge, British Columbia

Approved — Relief from the requirement to distribute local station CJNA-TV-2 (CTV) Spences Bridge.

98-84 *March 18, 1998*

C.K.O. Cablevision Limited
Mavillette, Nova Scotia

Revocation of the broadcasting licence for the radiocommunication distribution undertaking serving Mavillette.

98-85 *March 18, 1998*

Telemedia Communications Inc.
Toronto, Ontario

Revocation of the English-language radio network licence broadcasting a sports format service.

98-86 *March 20, 1998*

Pic-Heron Bay Development Corporation
Pic River, Ontario

Approved — Licence for a cable distribution undertaking to serve Pic River Indian Reserve, expiring August 31, 2004.

98-87 *March 20, 1998*

History Television Inc.
Across Canada

Approved — Amendment to the condition of licence relating to advertising material for The History and Entertainment Network.

98-88 *March 20, 1998*

MusiquePlus inc.
Montréal, Quebec

Approved — Amendment to the condition of licence relating to advertising material for its MusiquePlus service.

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****DÉCISIONS**

On peut se procurer le texte complet des décisions résumées ci-après en s'adressant au CRTC.

98-82 *Le 18 mars 1998*

Rogers Broadcasting Limited
Calgary et Banff (Alberta)

Approuvé — Augmentation de la puissance apparente rayonnée de CHFM-FM-1 Banff de 91 watts à 210 watts.

98-83 *Le 18 mars 1998*

Gretsinger Cablevision Limited
Spences Bridge (Colombie-Britannique)

Approuvé — Exemption de l'exigence visant à distribuer la station locale CJNA-TV-2 (CTV) Spences Bridge.

98-84 *Le 18 mars 1998*

C.K.O. Cablevision Limited
Mavillette (Nouvelle-Écosse)

Révocation de la licence de radiodiffusion détenue relativement à l'entreprise de distribution de radiocommunication desservant Mavillette.

98-85 *Le 18 mars 1998*

Telemedia Communications Inc.
Toronto (Ontario)

Révocation de la licence de radiodiffusion détenue relativement au réseau radiophonique de langue anglaise diffusant un service à caractère sportif.

98-86 *Le 20 mars 1998*

Pic-Heron Bay Development Corporation
Pic River (Ontario)

Approuvé — Licence d'entreprise de distribution par câble en vue de desservir la réserve indienne de Pic River, expirant le 31 août 2004.

98-87 *Le 20 mars 1998*

History Television Inc.
L'ensemble du Canada

Approuvé — Modification de la condition de licence relative au matériel publicitaire de « The History and Entertainment Network ».

98-88 *Le 20 mars 1998*

MusiquePlus inc.
Montréal (Québec)

Approuvé — Modification de la condition de licence relative au matériel publicitaire de son service MusiquePlus.

98-89	<i>March 20, 1998</i>	98-89	<i>Le 20 mars 1998</i>
MusiquePlus inc. Across Canada		MusiquePlus inc. L'ensemble du Canada	
Approved — Amendment to the condition of licence relating to advertising material for its MusiMax service.		Approuvé — Modification de la condition de licence relative au matériel publicitaire de son service MusiMax.	
98-90	<i>March 20, 1998</i>	98-90	<i>Le 20 mars 1998</i>
Radiomutuel inc. Across Canada		Radiomutuel inc. L'ensemble du Canada	
Approved — Amendment to the condition of licence relating to advertising material for « Le Canal Vie ».		Approuvé — Modification de la condition de licence relative au matériel publicitaire de « Le Canal Vie ».	